



Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (<https://nashagazeta.ch>)

В октябре звучит «Октябрь»: в Базеле стартовали дни культуры Москвы | "October" in October: Moscow Culture Days in Basel

Auteur: Андрей Федорченко, [Базель](#) , 19.10.2012.



Аперо под русскую песню - первый сюрприз концерта (© NashaGazeta.ch)
С 17 октября здесь проходит очередной фестиваль Culturescapes, посвященный на этот раз столице России. Наш корреспондент побывал на торжественном открытии.

| The festival Culturescapes devoted to the Russian capital has started on October, 17.
Report from the opening ceremony.

"October" in October: Moscow Culture Days in Basel

В городском казино Базеля играли во все времена. Когда-то в карты и рулетку. Ныне казино, сохранившее свое название, - большой концертный зал, где играют исключительно музыку. Казино Базеля, пожалуй, единственное в мире, где не бывает проигравших. В выигрыше остаются все: артисты и публика. Сегодня здесь звучит музыка классиков советского авангарда: Мосолова, Половинкина, Шостаковича и других. Начинаются [дни культуры Москвы](#)...

Город Базель оккупирован русскими! Однако господам обывателям не следует бояться лязга по брусчатке танковых гусениц и страшных скифов в ватниках с «калашниковыми» наперевес. «Оккупация» носит исключительно мирный, культурный характер, и коллаборационизм местного населения в данном случае приветствуется.



Скоро начало (© NashaGazeta.ch)

Для одного отдельно взятого швейцарского города «оккупация» весьма внушительна: грандиозная выставка великого художника-конструктивиста Владимира Татлина, открытие мемориальной доски в память о встрече в 1814 году российского императора Александра Первого с великим педагогом [Генрихом Песталоцци](#). Вот-вот стартует фестиваль [«Im Spiegel – Andrej Tarkowskij»](#), посвященный 80-летию юбилею великого русского кинорежиссера. И все это вместились в один неполный 2012 год!

Последний мощный аккорд уходящего года - открытие в рамках швейцарского культурного проекта Culturescapes 17 октября дней города Москвы, которые будут идти в Базеле до 2 декабря. Чтобы ощутить масштаб и значение предстоящего события, следует пояснить, что же это такое – Culturescapes?

Проект Culturescapes основан в 2002 году голландским культур-менеджером Юрриааном Кооиманом. Цель проекта – открыть швейцарцам неизвестный им доселе культурный ландшафт чужой страны. В 2003 году состоялся первый фестиваль Culturescapes, представивший Грузию.



Юрриаан Кооиман, директор фестиваля (© NashaGazeta.ch)

Юрриаан Кооиман - бессменный куратор и директор фестивалей Culturescapes, проходящих ежегодно осенью в Швейцарии (в основном, в Базеле). Делается все на редкость основательно: полтора фестивальных месяца позволяют представить широкий спектр искусства, истории, литературы, театра, музыки и кино. Естественно, что особый интерес для Culturescapes представляли поначалу страны Восточной Европы - в молодых постсоветских странах политические и культурные процессы развивались особенно интенсивно. Уже прошли фестивали, посвященные культурам Украины, Армении, Эстонии, Азербайджана. С годами география фестиваля расширилась: Румыния, Турция, Китай, Израиль.

Фестиваль Culturescapes охотно кооперируется - не только с независимыми культурными институциями, такими, как Theater Basel или Rote Fabrik (Цюрих), но и с государственными. В первую очередь, с Pro Helvetia, а также с правительством кантона Базель (город). Поддержала в свое время фестиваль и федеральный советник Мишлин Кальми-Ре. Следует отметить, что Culturescapes сознательно избегает конфликтных тем: в свое время были пресечены попытки дискуссий на тему геноцида армян, не обсуждались ближневосточные проблемы. Хотя несколько швейцарских актеров в свое время агитировали за полный культурный бойкот Израиля. Девиз фестиваля Culturescapes: неизвестные культуры - как можно более широкой публике!



Посол РФ в Швейцарии Александр Головин (© NashaGazeta.ch)

Свой юбилейный, десятый год, Culturescapes посвящает Москве. Впервые свою культуру представляет не страна, но город! Огромный мегаполис Москва вполне сопоставим с иными странами. У Москвы собственная уникальная, насыщенная

культурная жизнь, отличная от российских регионов. Москва представит в Базеле, а также в некоторых других городах Швейцарии, около пятидесяти культурных проектов (в том числе и совместных) в областях литературы, театра, танца, музыки, искусства, кино и авторского чтения.

«Неизвестная» русская культура? Нонсенс! Ведь в фестивале принимают участие мастера, которых отлично знают на Западе. Однако в целом Москва все равно остается пока экзотичной для швейцарцев. Дать комплексное представление о ее культуре – вот задача нынешнего фестиваля.

17 октября в Stadtcasino Базеля состоялась церемония открытия Дней Москвы. Началась она весьма неожиданно: в разгар апери-о в Hans-Huber Saal с балкона вдруг грянула лиричная русская песня в исполнении хора Российской академии музыки им. Гнесиных «Altro Coro». Руководитель хора Александр Рыжинский дирижировал непосредственно из толпы гостей. Затем Юрриан Кооиман пригласил зрителей в зал...



«Свободу Pussy Riot!» (© NashaGazeta.ch)

...где их поджидал второй сюрприз: пока музыканты оркестра Basel Sinfonietta готовились начать концерт, на сцене появилась девушка в балаклаве Pussy Riot. В зале началось заметное оживление, раздались аплодисменты... Чуть позже, в своем выступлении Посол Российской Федерации в Швейцарии Александр Головин прокомментировал (и, на мой взгляд, совершенно справедливо) эту небольшую неуместную импровизацию: «Pussy Riot, как музыканты, могли делать свою акцию в любом месте, только не в храме». Завершил же он свое обращение к фестивалю словами Гете: «Искусство есть посредник того, что нельзя высказать».

Символично, что первый концерт состоял из произведений советского музыкального авангарда «Октябрь». Исполняя «Завод. Музыка машин» Александра Мосолова, практически имитирующий шумы заводского цеха, музыканты симфонического оркестра даже двигались как огромный работающий человеческий механизм, управляемый маэстро Филиппом Бахом. Затем прозвучали «Телескоп 2» Леонида Половинкина, «Комсомолия» Николая Рославца, исполненные, кстати, в Швейцарии впервые.

В антракте фестиваль коротко приветствовали директор Юрриан Кооиман, Президент правительства кантона Базель (город) Ги Морэн и Посол РФ в Швейцарии Александр Головин.



Концерт был полон сюрпризов (© NashaGazeta.ch)

Концерт завершился кантатой «В кумирню золотого сна» Артура Лурье и Второй симфонией Дмитрия Шостаковича.

Зрители выходили в октябрьскую ночь под сильным впечатлением от «Октября» музыкального. Да, концерт открытия установил очень высокую планку профессионализма, которой необходимо будет соответствовать другим участникам. То, что мы услышали 17 октября – всего лишь малая часть обширной культурной программы фестиваля Culturescapes. Не буду приводить здесь всю программу, читатели найдут ее на официальном сайте фестиваля. Отмечу лишь некоторые ее пункты. Совместно с оркестром Basel Sinfonietta выступят известные музыканты Юрий Башмет, Елена Васильева и Николай Диденко. С большим нетерпением ожидают концерты московского пианиста-виртуоза Ивана Соколова, выступления Мужского хора Московской Патриархии под руководством Анатолия Гринденко и Джаз-Бас-Театр Алекса Ростоцкого. В области танца состоится специальный танцевальный вечер с тремя пьесами, созданный усилиями организаторов фестиваля и руководителя первого московского агентства современного танца ЦЕХ Елен Тупысейвой.

Кроме арт-резиденций для молодых артистов в области танца и искусства (в области танца: Дарья Плохова и Александра Портянникова из знаменитой Академии Русского Балета им. А.Я. Вагановой и перформанс-артист Ольга Вавилова; в области искусства: Миша Мост и Елизавета Коновалова), Culturescapes специально для фестиваля заказал три музыкальные композиции. Композиция Александра Раскатова «Magnum Mysterium» (Большая тайна) особенно любопытна. Раскатов написал это произведение для большого оркестра и двух вокальных солистов. Концерт будет исполнен Базельским симфоническим оркестром под руководством Денниса Рассела Дэвиса в Москве 31 октября.

А в Базеле и Цюрихе выступит с литературными чтениями известный российский писатель-постмодернист Владимир Сорокин: 25 и 26 ноября.

И это далеко не полная программа!



Безусловный успех (© NashaGazeta.ch)

Стоит процитировать директора фестиваля Culturescapes **Юрриана Кооимана**:

- Фестиваль Culturescapes находится в «поле напряжения» официальной и независимой культур тех стран, которые он представляет. Наша цель – выявить их взаимодействие друг с другом, и делать это каждый раз по-новому. И еще, мы стремимся к качеству содержания, чтобы оно не противоречило количественной составляющей культурной программы, которую зрители в состоянии «переварить». Однако, смысл фестиваля не стремлении во что бы то ни стало заполнить зал. Скорее вопрос стоит так: с какого момента Culturescapes как фестиваль ясно воспринимает культуру в пределах того или иного общества. Достигли ли мы уже этого? Я не знаю. Знаю только, что в Базеле мы находимся на правильном пути.

Первый день фестиваля показал, что да – путь правильный. Стартовал длинный фестиваль марафон, в котором к финишу 2 декабря придут вместе и классика и авангард. После чего на карте неизвестных культур рядом со словом «Москва» можно будет поставить жирную зеленую галочку!

Программу дней Москвы в Базеле можно найти на официальном сайте [фестиваля Culturescapes](#).

[Базель](#)

Статьи по теме

[Мемориальная доска и серебряная пряжка](#)

[Базель двинулся навстречу Москве](#)

Source URL:

<https://dev.nashagazeta.ch/news/culture/v-oktyabre-zvuchit-oktyabr-v-bazele-startovali-dni-kultury-moskvy>